

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1920-1921

Projet de Loi relatif à la régularisation des opérations couvertes de la garantie de l'État en vertu de la loi du 16 mars 1919.

(Voir les n^{os} 145, 505 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séances des 3 et 5 août 1921.)

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert au Ministère des Finances, pour être rattaché au budget général de l'exercice 1920 — Dépenses extraordinaires — un crédit de fr. 104,767,173-91 à l'effet de régulariser l'avance faite par le Trésor à la Banque Nationale, en vue de remboursement en principal, intérêts et frais du crédit bancaire américain de 50,000,000 de dollars.

ART. 2.

Le Ministre des Finances est autorisé à consentir aux acheteurs de devises à réméré le report des engagements de restitution de devises étrangères, contractés en exécution de la loi du 16 mars 1919, à une échéance qui ne pourra dépasser le 20 mars 1925.

Cette prorogation sera accordée moyennant l'obligation pour les bénéf-

EERSTE ARTIKEL.

Er wordt aan het Ministerie van Financiën verleend, om te worden verbonden aan de algemeene begrooting van het dienstjaar 1920 — Buitengewone uitgaven — een crediet van fr. 104,767,173-91 ten einde het voorschot te reguleeren, door de Schatkist aan de Nationale Bank toegestaan, met het oog op de terugbetaling als hoofdsom, interesten en onkosten van het Amerikaansche bankcrediet van 50,000,000 dollars.

ART. 2.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd aan de koopers van deviezen met recht van terugkoop toe te staan dat de verbintenissen tot terugbetaling van vreemde deviezen, aangegaan ter uitvoering van de wet van 16 Maart 1919, worden verlengd tot op een vervaldag die niet later dan 20 Maart 1925 mag gesteld worden.

Deze verlenging wordt verleend mits verplichting, voor de rechtheb-

(2)

ficiaires d'intervenir dans le montant des intérêts et frais de toute nature que le Gouvernement a eu ou aura à supporter à raison de cette prorogation.

Bruxelles, le 5 août 1921.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

benden, bij te dragen in het bedrag der interesten en kosten van allen aard, welke de Regeering wegens die verlenging te dragen had of te dragen zal hebben.

Brussel, den 5ⁿ Augustus 1921.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

EMILE BRUNET.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE,
BOUCHERY.